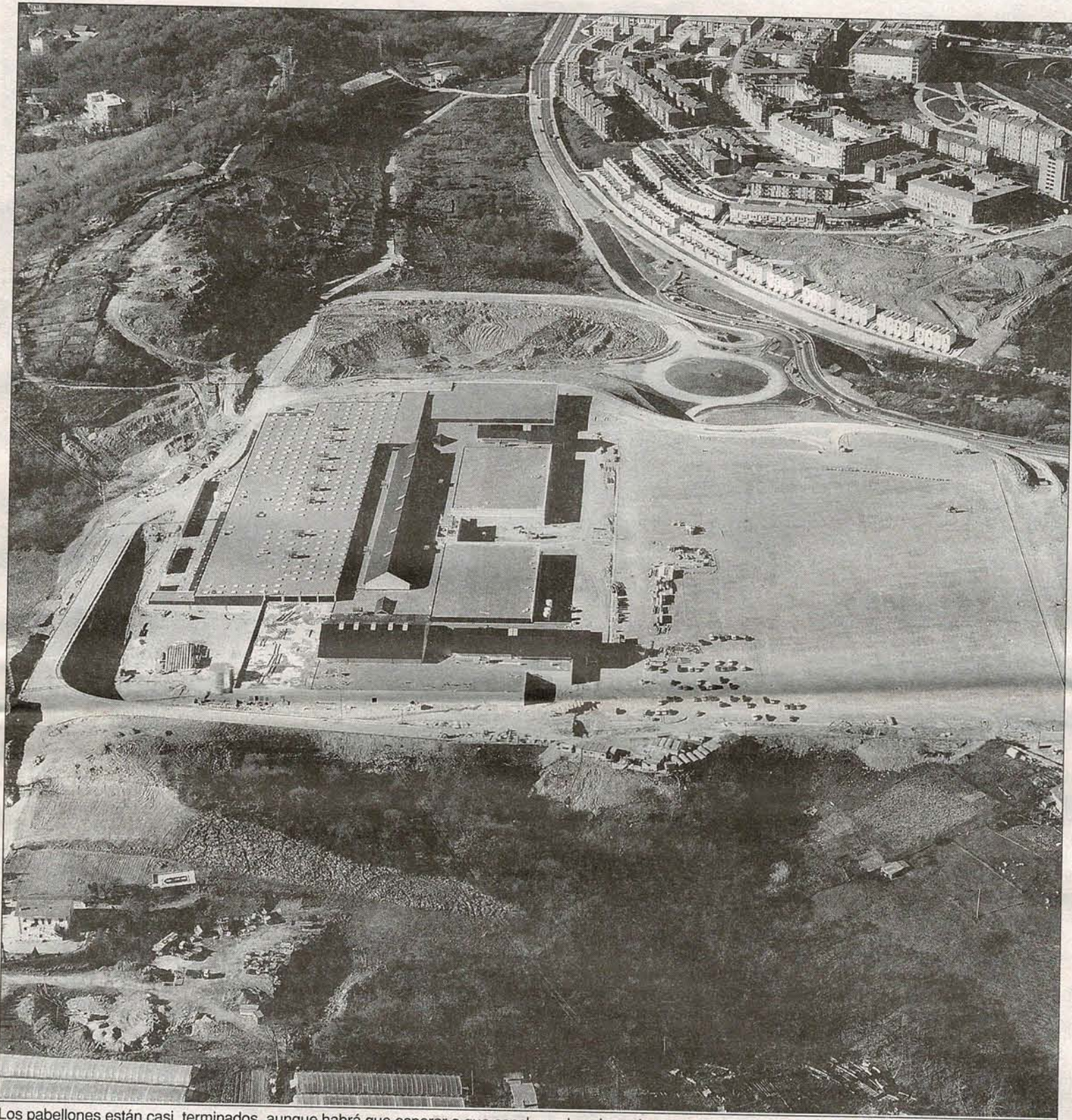


VIVIR  
EN...

# Intxaurrondo

Suplemento de EL DIARIO VASCO

MARTES, 11 DE FEBRERO DE 1997



Los pabellones están casi terminados, aunque habrá que esperar a que concluyan las obras de acceso a la A-8 y el túnel hacia Martutene./FOAT

## ▼Txara 1 abrirá en abril

El Centro de Alojamiento Residencial especializado Txara 1, impulsado por el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación de Gipuzkoa, se inaugurará en abril. Este centro cuenta con cuatro módulos diferentes, uno para acoger a mayores discapacitados y los otros tres para personas con minusvalías de diferente cualificación. Las obras del segundo edificio, Txara 2, que se encuentran en estos momentos paralizadas, se reanudarán en breve.

Página 2

## ▼Polideportivo de Mons

La semana pasada se presentó en el Ayuntamiento el proyecto de la segunda fase del polideportivo de Mons. Este proyecto, elaborado por el arquitecto Luis Nieva, contempla la construcción de vestuarios, tres mini-frontones, dos canchas de squash, pistas de tenis y dos gimnasios, uno de ellos destinado para musculación y el otro para clases de gimnasia, aeróbic...

Página 2

## ▼Cada vez más cerca

La semana pasada comenzó a funcionar la renovada línea 9, que se ha ampliado desde Egia a Intxaurrondo, con lo que los servicios de autobús de Intxaurrondo al centro de San Sebastián se han duplicado. Los vecinos disponen ahora de un autobús al centro cada siete minutos. La línea 9 recorre los polígonos sur y norte de Intxaurrondo, aunque es en la zona sur donde más se ha notado el refuerzo del transporte urbano, pues era el polígono con más carencias.

Página 3

## ▼Ayer y hoy

Intxaurrondo se ha transformado en muy pocos años con la creación de los dos nuevos polígonos, donde se han ubicado la mayoría de las nuevas viviendas que se han construido en Donostia. Sólo hay que mirar once años atrás para darse cuenta de esta expansión. En 1986 Intxaurrondo Sur aparecía casi desierto y en el polígono Norte aún se podía ver un curioso y solitario paseo de Zarategi.

Página 7

## ▼Vecina del barrio

Pilar Unanue es la secretaria de Intxaurrondo Mendi Taldea, un club que organiza cada año la popular Semana de Montaña, que cumplirá a finales de mes su VIII edición. La Marcha Infantil, que celebran cada año y que reúne una media de 150 chavales, es otra de las actividades de este club que nació en 1987 con un claro objetivo: fomentar este deporte a nivel de base.

Página 8

## Garbera: cuenta atrás

El mayor centro comercial de Guipúzcoa, en las afueras de Intxaurrondo, abrirá sus puertas en otoño. El edificio está prácticamente construido, pero su apertura deberá esperar a que culminen las mejoras de la red viaria que permitirán un cómodo acceso al mismo. Los vecinos de Intxaurrondo se beneficiarán de estas reformas viales, que permitirán una mejor conexión con la autopista A-8, así como un rápido acceso a Martutene y el valle del Urumea. Junto con el hipermercado de Eroski, de 12.500 metros cuadrados

de sala de ventas, el centro comercial Garbera dispondrá de cuatro ejes comerciales importantes por su dimensión y oferta comercial: deporte, bricolage, juguetes y moda textil, con establecimientos de entre 2.000 y 3.000 metros cuadrados. A estos grandes pilares del centro comercial Garbera se sumarán más de un centenar de comercios en la galería, junto con ocho cines, una zona de restauración y una estación de servicio en el exterior.

Páginas centrales

12.500,00  
1.500,00  
800



**Segunda fase del polideportivo de Mons**

□ La semana pasada se presentó en el Ayuntamiento el proyecto de la segunda fase del polideportivo de Mons. Este proyecto, elaborado por el arquitecto Luis Nieva, contempla la construcción de vestuarios, tres minifrontones, dos canchas de squash, pistas de tenis y dos gimnasios, uno de ellos destinado para musculación y el otro para clases de gimnasia, aeróbic... En estos momentos este proyecto está siendo estudiado por los técnicos municipales, y posiblemente para finales de mes esté listo para su aprobación en el pleno y sacar las obras a concurso público, coincidiendo con la aprobación de los presupuestos municipales de este año. Si los plazos se cumplen, las obras de la segunda fase de este polideportivo podrían comenzar en junio. El presupuesto de estas obras rondan los 150 millones de pesetas.

**Últimos retoques del nuevo centro meteorológico**

□ Las obras de la nueva sede del Centro Meteorológico del País Vasco están a punto de concluir. No obstante, el traslado de las dependencias de este organismo -hasta ahora en Miracruz- aún no tiene fecha fijada ya que falta por equipar el interior. Este edificio inteligente ha sido diseñado por los arquitectos Santiago Serrano y José Vázquez, y se caracteriza no sólo por el color azul de su fachada, sino por un gran lucernario que discurre en toda la longitud del edificio lo que permite la entrada de luz natural.

**Un tríptico sobre Intxaurre**

□ El Ayuntamiento ha editado un tríptico en el que se promociona Intxaurre. En este folleto se incluye un plano del barrio en el que se destacan los lugares de interés desde el ambulatorio a las sedes de las asociaciones de vecinos del barrio, sin olvidar las cuatro plazas de Intxaurre Berri que cuentan con esculturas de Ibarrola, Equipo 57 y Koldo Jauregi.

# Txara 1 se inaugurará en abril

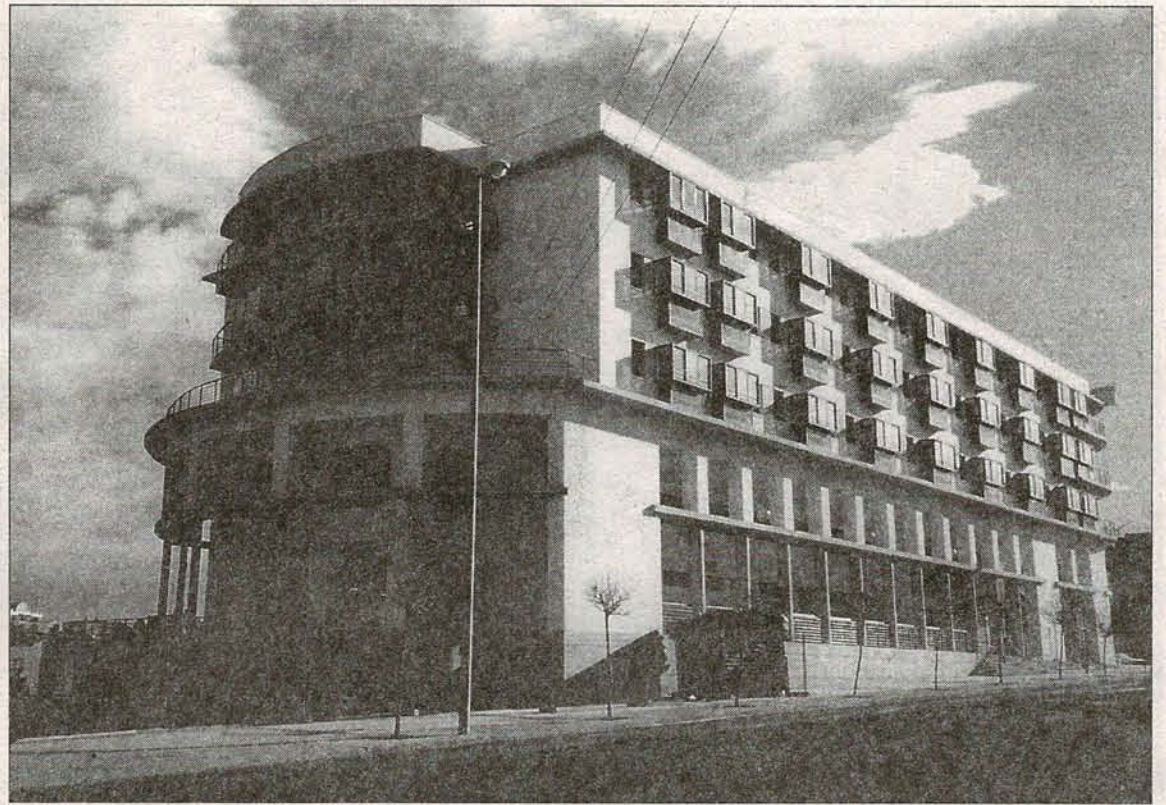
*Será un centro de alojamiento residencial especializado y no un apartahotel*

*El Centro de Alojamiento Residencial especializado Txara 1, impulsado por el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación de Gipuzkoa, se inaugurará en abril. Las obras para la segunda fase del proyecto, que se encontraban paradas, se reanudarán en breve.*

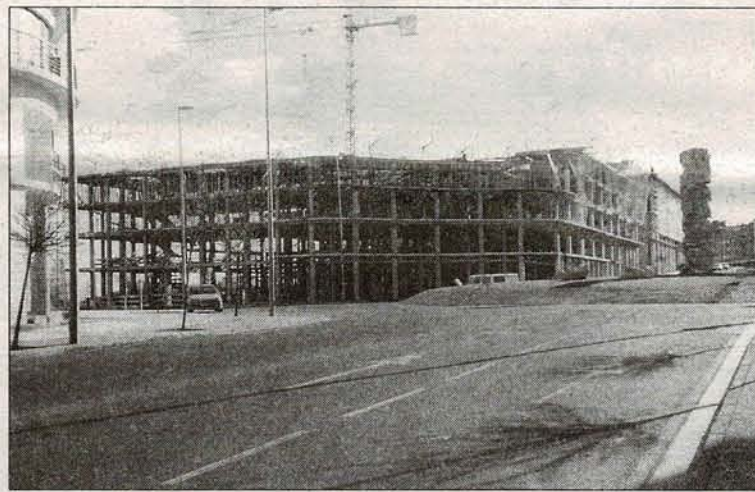
Los edificios Txara 1 y Txara 2 fueron pensados en un principio para habilitar un apartahotel para personas mayores válidas pero el proyecto se ha modificado de forma considerable. El actual departamento foral de Gizartekintza consideró necesario redefinir el uso de este centro tras escuchar las opiniones de técnicos y especialistas. "Todos coincidieron que las personas mayores válidas deben permanecer, siempre que sea posible, en su entorno natural y que sólo hay que residencializar aquellas personas no autónomas", señala Luis Bandrés, diputado foral de Gizartekintza, Servicios Sociales.

Txara 1 cuenta con cuatro módulos de diferente tamaño. El primero acogerá a 90 personas mayores discapacitadas; mientras que los otros tres módulos están destinados a minusválidos de diferente cualificación; uno de ellos para veinte parálisis cerebrales, otro para doce disminuidos síquicos autistas y el último para doce disminuidos síquicos no autistas.

El proyecto original destinaba un gran espacio para actividades lúdicas ya que aquella residencia iba destinada a personas válidas. "Sin embargo, ahora estos espacios no tienen sentido y se han aprovechado para arbitrar otra serie de servicios necesarios para Guipúzcoa", señala Bandrés. En



Txara 1 es un centro de alojamiento especializado para mayores discapacitados y personas con minusvalías



Las obras de Txara 2 se reiniciarán en breve

este sentido, Txara 1 acogerá un centro de día de veinte plazas para enfermos de alzheimer y en la zona de la torre se están acondicionando doce apartamentos de urgencia para uso de colectivos deficientes.

Este centro también se va a convertir en sede de las asociacio-

nes que hasta ahora estaban en un local de Gizartekintza de la calle Santa Catalina. Asimismo está previsto que la Unidad de tratamientos y valoración de menores con deficiencias, que en la actualidad está en Gros, se traslade a Intxaurre en los próximos meses. Por otra parte, Txara 1

acogerá el Centro de Ayudas Técnicas que contará con una exposición de los medios y aparatos que ayudan a compensar ciertas minusvalías, para que las personas que lo requieran sepan lo que les ofrece el mercado y las ayudas que pueden solicitar.

**Obras en Txara 2**

Esta semana se concederá la explotación de los cuatro módulos de residencia de Txara 1. A partir de entonces las entidades elegidas deben equipar las salas correspondientes y se prevé que en abril pueden abrir ya sus puertas.

Por su parte, las obras de Txara 2 que han estado paralizadas debido a una suspensión de pagos de la empresa Huarte se van a reiniciar en breve. Este centro sigue la misma filosofía de Txara 1, por ello va a habilitar un importante espacio para acoger a personas mayores con discapacidades aunque posiblemente también haya algunos apartamentos.

## "SAN LUIS-LA SALLE" IKASTETXEA

20016 DONOSTIA (Bidebieta) • Teléfono 39.67.09

**HAUR HEZKUNTZA:**

- ✓ Sarrera: 2 urte bete ondoren.
- ✓ "D" eredu (euskaraz).
- ✓ 4 urteko aurrera: ingelesa ere bai.
- ✓ Zainketa: Goizeko 7.30tatik aurrera.
- ✓ Gelak eta egitura berriak.

**LEHEN HEZKUNTZA:**

- ✓ "B" eredu.

**D.B.H. (Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza):**

- ✓ Ereduek: 1. Maila: "B" eredu. 2. eta 3. Maila: "B" eta "A" ereduak.
- ✓ Multimedia gela (Hizkuntzak, zenbait arlo, informatika, Internet...).
- ✓ Europako ikastetxeekin (La Salle) elkartrukeak.
- ✓ Laugarren hizkuntzaren hasiera (frantsesa).

**ZERBITZUAK:**

- ✓ Garraioa (Intxaurren: zuzeneko garraioa).
- ✓ Jangela.
- ✓ Ekintza osagarriak: ikasleak, gurasoak, ikasleohiak...

**INFORMACION:**

- ✓ Están abiertas las INSCRIPCIONES (97-98) en la Secretaría del Centro: TELEFONO 39.67.09.
- ✓ Entrevista personal de la Dirección con los interesados por el Centro.

**EDUCACION INFANTIL:**

- ✓ Entrada: Conforme cumplen dos años.
- ✓ Modelo: "D" (Euskaraz).
- ✓ Inglés: A partir de los 4 años (plurilingüismo).
- ✓ Guardería: Desde las 7.30 de la mañana.
- ✓ Locales: Ubicación nueva en el Centro.

**EDUCACION PRIMARIA:**

- ✓ Modelo: "B" (bilingüe).
- ✓ E.S.O. (Educación Secundaria Obligatoria):
- ✓ Modelo: 1.º ESO: "B" (bilingüe). 2.º y 3.º de ESO: "B" y "A".
- ✓ Aula Multimedia (Idiomas, áreas, informática, Internet...).
- ✓ Intercambios y estancias en Centros Europeos (La Salle).
- ✓ Estudio del cuarto idioma (francés).

**SERVICIOS:**

- ✓ Transporte: • A todos los barrios de influencia del Centro. • Acceso directo desde (a) Intxaurren (b) Especial para los de 2 y 3 años.
- ✓ Comedor: • Alumnos. • Ex alumnos. • Padres...
- ✓ Actividades complementarias: • Alumnos. • Ex alumnos. • Padres...

Gonzalo Chausson Tolosa

- Librería
- Prensa
- Papelería
- Servicio de Fax
- Fotocopiadora

ENTREGA A DOMICILIO

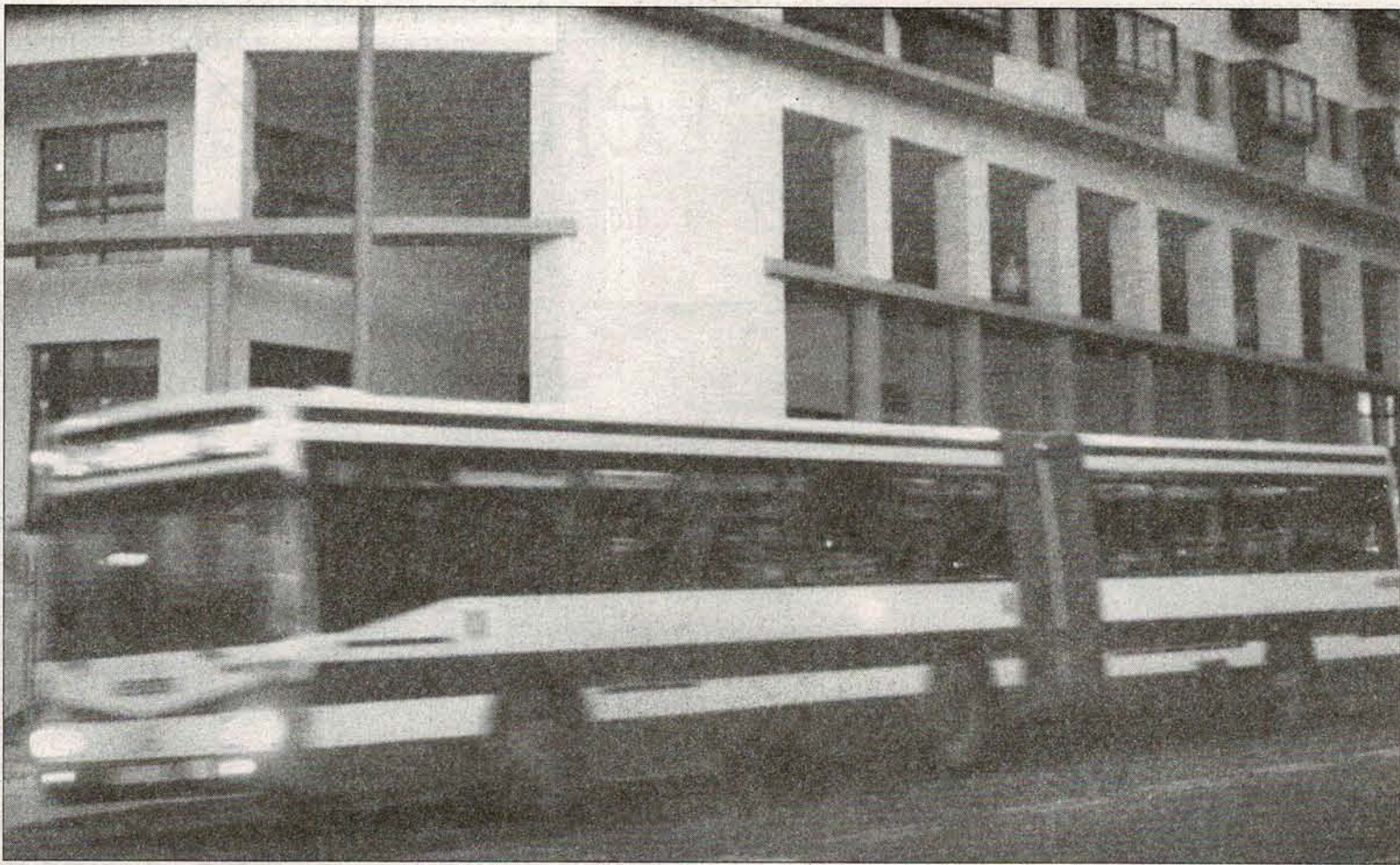
Sagastieder, 14 • Intxaurren AUZOA • Tfno y Fax: 27 79 02 • 20015 DONOSTIA

**Video Club OTXOKI Golosinas**

**VENTA Y ALQUILER DE PELICULAS DE VIDEO, ARTICULOS DE REGALO, GOLOSINAS...**

Paseo Sagastieder, 8 - bajo (entrada por Galicia)  
Teléfono: 29 11 24





Vecinos de Intxaurreondo Sur han reclamado insistentemente el refuerzo de las líneas de autobús así como la ampliación de sus horarios. / MIKEL

## Un cuadro inacabado

Intxaurreondo está en pleno proceso de expansión. Los nuevos polígonos muestran una imagen urbanística audaz y variada, con amplios espacios abiertos decorados con imponentes esculturas de artistas contemporáneos que convierten a Intxaurreondo en un auténtico museo al aire libre. El Gobierno Vasco ha realizado millonarias inversiones en parques y zonas verdes. El parque en construcción de Arkazeta, frente a Garbera, completará una extensa oferta que incluye a los parques de Siustegi y Castelao, en Intxaurreondo Sur, y los de Baso Txiki y Etzieta, en Intxaurreondo Norte. El visitante se deja cautivar por la calidad de vida que se respira en el nuevo Intxaurreondo, pero los vecinos echan en falta ciertos servicios básicos que el barrio necesita para que esa calidad de vida sea real, entre ellos un equipamiento sociocultural y un centro docente en la zona sur.

La Casa de Cultura de Larrotxene está ubicada en Intxaurreondo Viejo, realmente alejada para el polígono Norte y sobre todo para el Sur, cuando ambos polígonos cuentan ya con casi 10.000 habitantes. Existe una parcela destinada a usos terciarios públicos (donde estaba el piso piloto de Visesa, entre la rotonda de Los Caballos y la de Beharko) que los vecinos han sugerido como sede del futuro centro cívico para Intxaurreondo Norte y Sur. "Por parte del Ayuntamiento hay buena predisposición, aunque el terreno es del Gobierno Vasco", señalan desde la asociación de vecinos Intxaurreundi.

El otro gran tema pendiente es el centro escolar. Existe una parcela destinada a ese fin por el Departamento de Educación en Baratzategi (donde antes estaba la escombrera), pero permanece abandonada. "Dónde hay más niños que aquí?", se preguntan los vecinos. "La ikastola que construyeron en Intxaurreondo Norte está ya saturada".

## Cada vez más cerca

La extensión de la línea 9 de Egia a Intxaurreondo mejora la comunicación con el centro

La semana pasada comenzó a funcionar la renovada línea 9, que se ha ampliado desde Egia a Intxaurreondo, con lo que los servicios de autobús de Intxaurreondo al centro de San Sebastián se han duplicado.

a línea 9 recorre los polígonos sur y norte de Intxaurreondo, aunque es en la zona sur donde más se ha notado el refuerzo del transporte urbano, pues era el polígono con más carencias en ese sentido. Cuando su población ya ronda casi los 5.000 habitantes, la oferta de transporte público no ha crecido al compás del aumento demográfico.

Los vecinos de Intxaurreondo Sur han reclamado insistentemente el refuerzo de las líneas de autobús así como la ampliación de sus horarios. Hace unos cuatro años, y tras muchas demandas

e incluso manifestaciones y cortes de carretera, se consiguió la línea 29, la primera en recorrer todo el polígono sur, pero este servicio pronto se demostró insuficiente para atender a la creciente demanda.

Con la nueva línea 9, los vecinos tienen un autobús al centro cada siete minutos en lugar de cada cuarto de hora. La línea, que parte del Boulevard y discurre por Egia, pasa por Polloe y sigue su recorrido hacia Beharko e Intxaurreondo. Los usuarios disponen ahora de una nueva parada en la calle Galicia.

Los autobuses bajan menos saturados, pero hay un aspecto en el que los usuarios no han notado grandes mejoras, y es en los horarios. "La línea 29 empezaba muy tarde por la mañana (a las 7.05 h.) y terminaba muy pronto a la noche (salía del Boulevard a las 22.15 h.). Muchos trabajadores y estudiantes no podían cogerlo", dicen desde la asociación de vecinos Intxaurreundi. "Además, los que entraban a trabajar a las 7 de la mañana, tenían que bajar hasta Ategorrieta andando, a coger el autobús".

### Ampliación del horario

"Con este refuerzo, el primer autobús parte a las 6.35 h. de la mañana, y a la noche el último autobús sale del Boulevard a las 22.30 h. Hemos ganado entre un cuarto de hora y media hora, pero creemos necesario que se prolongue

un poco por la noche, al menos hasta las 23.00 h. Muchos vecinos se nos han acercado a expresar esa necesidad. A más largo plazo, estudiándolo con las asociaciones de otros barrios, quisiéramos que se pusiera en marcha el famoso *buho* (el autobús nocturno que funciona durante las principales fiestas donostiarres) en los fines de semana, al menos para la noche de los sábados".

Los vecinos se muestran de todos modos satisfechos por el refuerzo de autobuses con la línea 9. "Hay más plazas y venimos más desahogados, especialmente en las horas punta. Cuántas veces nos ha dejado el autobús tirados en Miracruz, Jai Alai o Ategorrieta por venir lleno hasta la bandera, y hemos tenido que subir andando. No digamos nada del que salía a las 13.30 h. del Boulevard, ese era imposible tomarlo".

## LIBRERIA RISE

FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX  
Pilas, Carretes fotos, Cintas de cassette y video,

Golosinas y todo tipo de prensa.

C/ Baratzategi, n.º 30



## ELECTRICIDAD ILUMINACION

### Benito Delgado Bujedo

- Reparaciones eléctricas en general.
- Presupuesto sin compromiso.
- Exposición de lámparas y material eléctrico.

Paseo Baratzategi, 50 - bajo • Teléfono: 32 15 41 • Fax: 32 15 41  
INTXAURREONDO SUR

## ZURRIOLA IKASTOLA I.K.E.

### ATEGORRIETA - GROS

### ZURE SEME / ALABENTZAT NAHI DUZUN HEZKUNTZ PROIEKTU INTEGRALA

- 2 urtetik 18 urte bitarteko ikasketak bermatuak. / Estudios garantizados de 2 a 18 años.
- Irakasle egozkorra, Proiektuarekin identifikatua. / Profesorado estable, identificado con el Proyecto Educativo.
- Kalitatezko formakuntza, Emaizta akademikoak kontrastatuak. / Resultados académicos contrastados.
- Euskaraz "bizi" eta ikasteko. / Euskara como lengua para el aprendizaje y la comunicación.
- Ingelera, gaztelera, frantsesa, informatika, antzerkia eta igeriketa. / Inglés, castellano, francés, informática, teatro y natación.
- Aukerakortasun zabala eta Orinetabide Zerbitzua. / Amplia optatividad y Servicio de Orientación.
- 2 URTEKOEN GELA EGUN OSOZ EDO GOIZEZ SOILIK. / Aula de 2 años mañana y tarde o mañanas.
- PARTAIDE IKASTOLAK elkartaren kide. / Miembro de PARTAIDE IKASTOLAK.

28-72-32 / 27-25-87 Telefonoak



# Garbera abrirá en otoño

El centro comercial debe esperar a que concluyan las obras de acceso a la variante y la primera fase del vial Martutene-Intxaurreondo

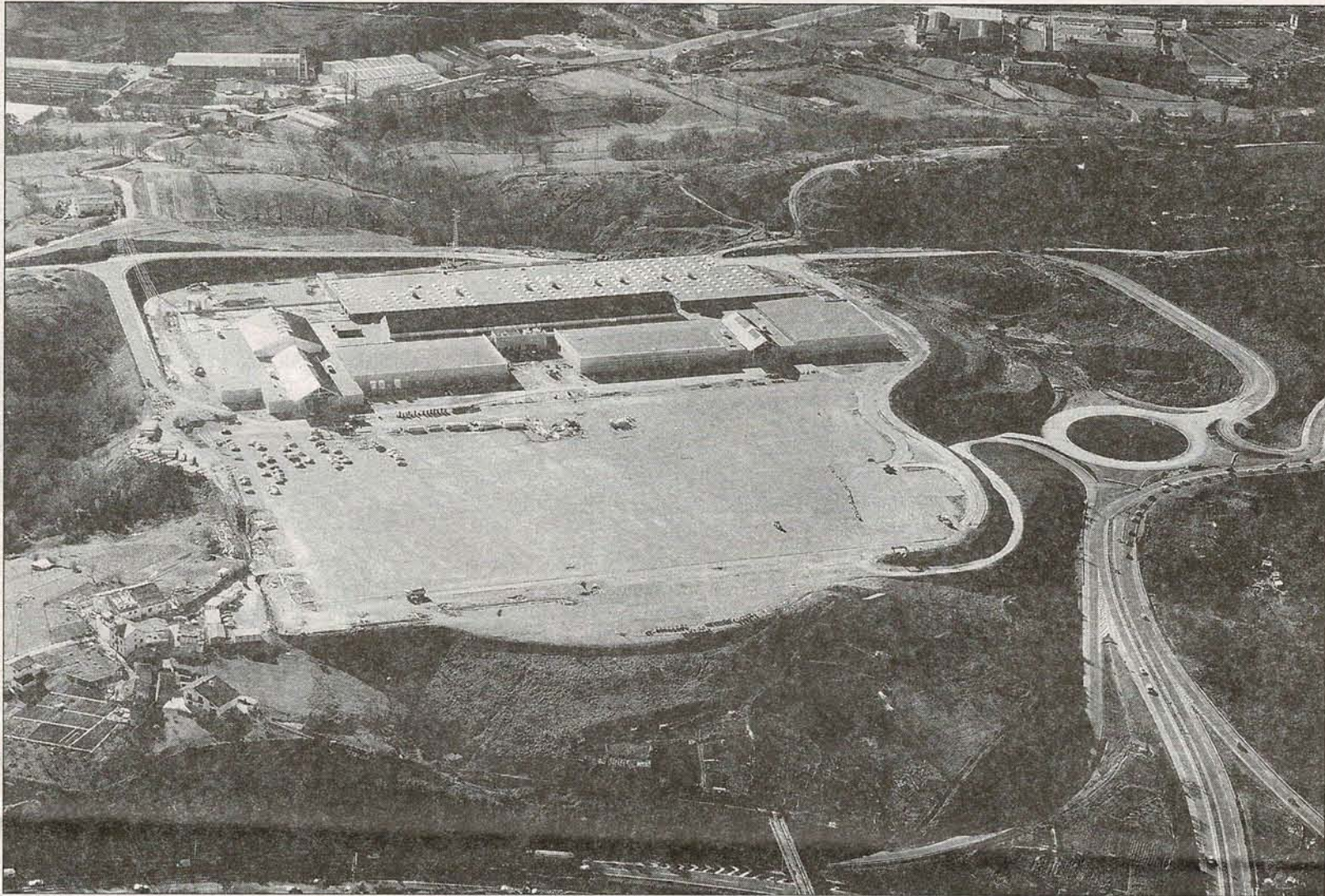
El mayor centro comercial de Guipúzcoa, en las afueras de Intxaurreondo, abrirá sus puertas hacia octubre. El edificio está prácticamente construido, pero deberá esperar a que culminen las mejoras de la red viaria que permitirán un cómodo acceso al mismo.

La construcción del centro Garbera tendrá un fuerte impacto en el barrio, no sólo a nivel comercial sino también en lo que respecta a los accesos viarios a Intxaurreondo, que se verán notablemente mejorados.

La ejecución de las obras del centro comercial Garbera siguen el ritmo previsto, estando prácticamente finalizado el edificio. Ahora se trabaja en toda la galería comercial, en su distribución, reparto y preparación para la instalación de los comerciantes que allí van a implantar sus negocios.

El centro comercial Garbera será el mayor de Guipúzcoa. Junto con el hipermercado de Eroski, de 12.500 metros cuadrados de sala de ventas, dispondrá de cuatro ejes comerciales importantes por su dimensión y oferta comercial: deporte, bricolaje, juguetes y moda textil, con establecimientos de entre 2.000 y 3.000 metros cuadrados para cada uno de esos campos. Asimismo, se instalará una amplia superficie destinada a la restauración moderna, con una comida variada. Encima de esta zona de restauración se ubicarán ocho salas de cine.

A estos grandes pilares del centro comercial Garbera se sumarán más de un centenar de comercios en la galería, que presentarán una oferta variada y complementaria. En el exterior, además de un inmenso parking, Garbera contará con una estación de servicio propia de mar-



La apertura depende de la construcción de un túnel artificial bajo el camino de Lau-Haizeta, en el lado derecho de la fotografía. /D.P.O. AYUNTAMIENTO - FOAT

ca Eroski. Esta empresa ya ha iniciado las gestiones de contratación de personal para su hipermercado, al igual que lo están haciendo los comerciantes instalados en la galería de Garbera.

#### Mejora de accesos

La construcción de Garbera supondrá una ventaja para los vecinos de Intxaurreondo y Altza, que verán mejorados los accesos a la autopista A-8 y la comunicación con el valle del Urumea. El vial Martutene-Intxaurreondo, en el que la Diputación invertirá 940 millones, tiene una gran importancia para toda la ciudad, como alternativa a la actual

conexión entre barrios a través de la congestionada variante de San Sebastián.

La próxima apertura del centro comercial de Garbera ha motivado que la obra se ejecute en dos fases. La primera consiste en la construcción de un túnel artificial a la altura del centro comercial, obra que ha sido adjudicada a Altuna y Uría, y que tiene un plazo de ejecución de ocho meses. La construcción de este túnel es prioritaria, dado que por encima de él discurrirá el ramal de entrada de Garbera. El ramal de salida ya está construido. Ambos ramales descienden a una glorieta que se está construyendo en la en-

trada de Intxaurreondo por la variante.

Esta rotonda junto con los accesos a Garbera y la mejora del vial de subida a Intxaurreondo por el paseo de Otxoki se terminarán de ejecutar en dos meses, y han supuesto una inversión de 300 millones de pesetas aportadas por Eroski.

“La glorieta, con un diámetro de 59 metros y tres carriles de ancho, tiene 4 ramales de enlace que distribuirán el tráfico hacia Intxaurreondo y la A-8, la entrada a Garbera (que comunicará con la carretera de Lau-Haizeta y servirá de entrada al casco de Altza), la salida del centro comercial y el acceso al

vial Intxaurreondo-Martutene”, señalan Joaquín Oroz y Félix Antón, ingenieros municipales supervisores de la obra que lleva a cabo Moyua. “Paralelamente se está renovando la acera del Paseo de Otxoki, que tendrá un ancho de dos metros y medio”.

#### Intxaurreondo-Martutene

El vial Intxaurreondo-Martutene pasará bajo el túnel artificial y descenderá hacia el polígono 27, por cuatro carriles a lo largo de 1,4 kilómetros. “Esta segunda fase del vial Martutene-Intxaurreondo se adjudicará este año, y las obras se realizarán entre este año y el siguiente”.

#### BASO TXIKI T.V.

VENTA Y REPARACION T.V. - HI-FI - AUDIO  
COMPONENTES ELECTRICOS  
Baso Txiki, 31 - bajo  
Tfno: 27 89 47

#### Peluquería TAGORE

"Análisis dermocapilares"  
"Manicura y pedicura"  
C/ Baso Txiki, 23 - bajo ☎ 28 91 33  
Intxaurreondo (Donosti)

#### J.C. SALVADOR TAPICERO

TRABAJOS NUEVOS Y REPARACION A PRESUPUESTO  
SE TAPIZAN PAREDES Y SUELOS  
Teléfono: 27 60 52  
Camino Lizardi, 5 INTXAURREONDO

#### Peluquería Neapaindegia

Paseo de Mons. 40 - Intxaurreondo  
20015 Donostia  
Teléfono: 29 17 15

#### BAR CENTRO EXTREMEÑO

Morros, orejas, callos  
Toda clase de embutido ibérico  
Pº Zarategi, 84 - Tel.: 27.39.67



#### CRISTALERIA INTXAURREONDO, S.A.L

### CRISTALERIA EN GENERAL

P.º Galicia, 19 y Plaza Artikutza, 6  
Teléfono y Fax: 32 17 77

INTXAURREONDO  
SAN SEBASTIAN

#### Salón de Belleza Mixto Siglo XXI



→ TRATAMIENTOS  
→ SOLARIUM BIOLÓGICO  
→ DEPILACION  
→ MASAJE  
→ PELUQUERIA  
→ PERFUMERIA  
→ ESPECIALIDAD EN RECOGIDOS DE NOVIA  
C/ Extremadura, 11-bajo  
Tel. y Fax 32.03.29

#### FOTO - VIDEO

### LUMAS

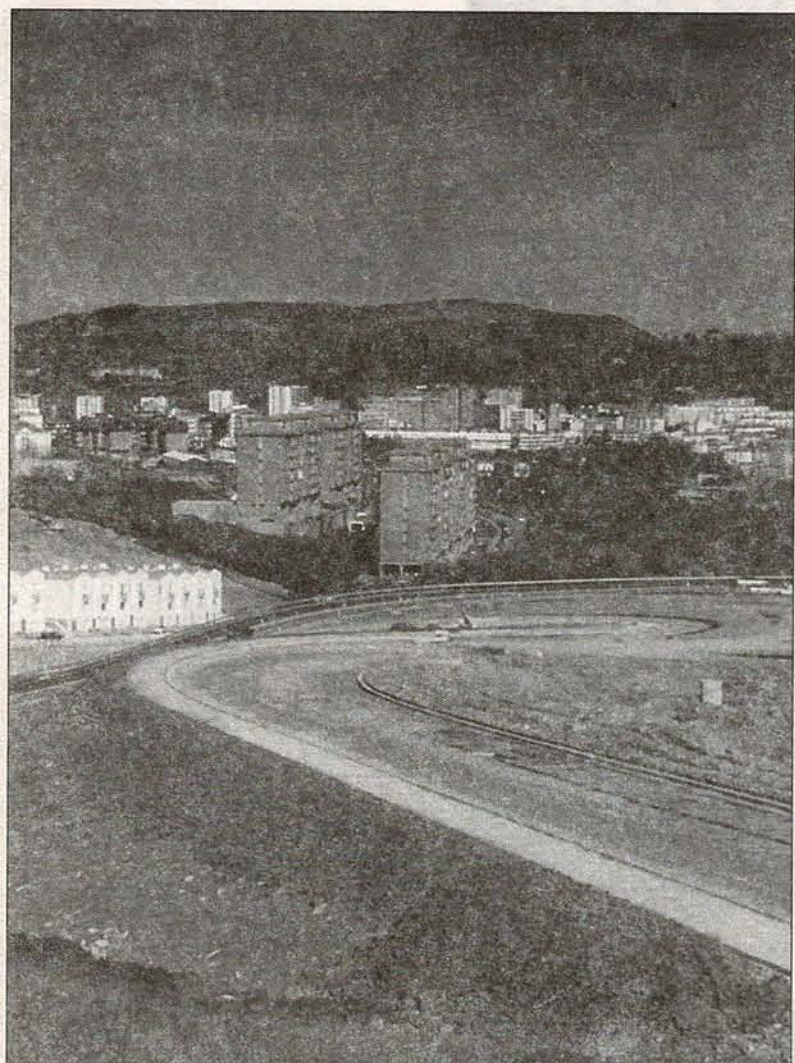
TU TIENDA DE FOTOGRAFIA Y VIDEO CLUB

EN EL P.º GALICIA, ESQUINA SAGASTIEDER  
Teléfono: 27 31 49

Revelado  
Primeras copias  
30 Ptas.  
(IVA incluido)

Y  
ALQUILER  
DE PELICULAS





De la rotonda de Garbera partirá el vial Intxaurreondo-Martutene. /D.P.O.-FOAT

*La "tijera" de Intxaurreondo será reformada, prolongando los ramales de salida y entrada a la autopista y eliminando el trenzado de carriles*

señala Antxon Jaime, director de Carreteras de la Diputación.

Otra de las remodelaciones viarias que tendrán un impacto positivo para Intxaurreondo y Altza será la mejora del enlace con la A-8, obra que la Diputación ha adjudicado a Mariezcurrena por un importe de 396 millones y un plazo de ejecución de seis meses.

**Reforma de "la tijera"**

"Este es el tramo conocido como la tijera de Intxaurreondo", dice Antxon Jaime. "Se trata de un punto conflictivo porque los ramales de acceso son muy cortos, y en dirección hacia San Sebastián hay un

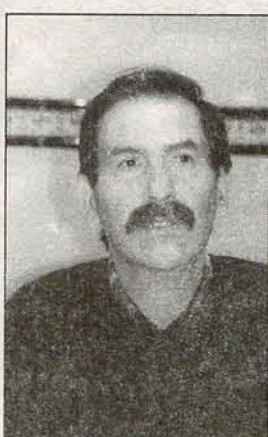
tramo de trenzado de carriles en que se cruzan los vehículos que salen de la variante hacia Herrera con los que se incorporan desde Intxaurreondo a la variante en dirección a San Sebastián. La Diputación ya tenía previsto corregir esta situación a más largo plazo, aunque la apertura de Garbera junto con el gran crecimiento del tráfico en el barrio han acelerado su ejecución. Se van a prolongar todos los ramales, tanto de salida como de entrada a la autopista, para aumentar la seguridad de los conductores, y se va a eliminar el tramo de trenzado, haciendo que todas las entradas y salidas a la A-8 sean directas".

**LOS VECINOS OPINAN**



**Iñaki Elías**  
Vecino de Artikutxa

El centro comercial es positivo para el barrio, en vista del desarrollo demográfico que está experimentando. Los vecinos tendrán así sus necesidades cubiertas a un paso de sus viviendas. Al estar algo separado del barrio, y con nuevos accesos a la variante y Martutene, no creo que suponga problemas de tráfico.



**Eduardo Pérez**  
Pescadero

Como profesional del comercio no temo la llegada de un hipermercado. El secreto de cualquier comercio es un producto de calidad y un servicio adecuado. Pero creo que se avecina una saturación de grandes superficies en los alrededores de San Sebastián, más de las necesarias.



**Maider Etxaide**  
Vecina de Gabriel Aresti

Soy poco amiga de las grandes superficies, porque obligan a la gente a desplazarse en coche para las compras, y se aprovecha para comprar de todo, restando oportunidades a los pequeños comercios que dan vida a cualquier barrio. Prefiero salir de compras por el propio barrio, y alternar.



**Jesús Avilés**  
Vecino de la calle Galicia

En principio el centro comercial es una ventaja para todos los vecinos. Ya no tendremos que salir a otros hipermercados del extrarradio a hacer las compras. En cuanto a los nuevos accesos, creo que se echan en falta mejores entradas y salidas al barrio, y con Garbera algo vamos a mejorar.



**Francisco Botrán**  
Vecino de Buztintxulo

El desarrollo de Garbera es positivo porque así los vecinos tienen más donde elegir, sin tener que ir hasta los hipers de Oiartzun o al centro de San Sebastián. Los nuevos enlaces y rotondas que están construyendo servirán para que el centro comercial de Garbera no cause problemas de tráfico en el barrio. La conexión con Martutene será muy positiva.



**Iñigo González**  
Vecino y hostelero

Me temo que surgirán problemas de tráfico en los alrededores de Beharko, con todo el tráfico que se dirigirá a Garbera por Egia, Marrutxipi e Intxaurreondo, sin usar la variante. Ahora mismo ya hay muchas aglomeraciones en la rotonda de Beharko. En cuanto al impacto que tendrá sobre el comercio local, no creo que sea muy perjudicial.



**Cristina Colmenero**  
Vecina de Sagastieder

El hiper de Garbera me parece fabuloso. Antes iba hasta Pryca o Mamut de compras. Ahora lo tendré al lado, con el consiguiente ahorro en tiempo, en gasolina, en peajes... Pero antes de que lo pongan en marcha deberían acabar de ordenar el tráfico interior del barrio. Faltan pasos de cebrá y otras señalizaciones en las calzadas.



**Juan Mari Puerto**  
Vecino de Zubiaurre

Desde el punto de vista comercial es un desarrollo interesante para los vecinos, que tendrán al alcance una oferta de productos amplia y de precio competitivo. Los comercios pequeños se resentirán, eso sí. En cuanto al tráfico, no creo que haya problemas en el barrio, pues la mayoría de los clientes vendrán por la autovía.

**Floristería**  
**Marimar**  
Diplomada en arte floral  
P.º Zarategui, 73-bajo dcha. Mercado de la Brecha  
20015 INTXAURRONDO 20003 DONOSTIA  
Teléfono 27.70.30 Teléfono 42.96.68

**HERB & DIETETICA**  
**Santa Clara**  
CONSULTA NATUROPATA  
CONSULTA TAROT  
Gaztela, 10 - trasera • Tel. 28 80 27  
Intxaurreondo Sur

**MEDICOS SIN FRONTERAS**  
BBV oficina 5734  
cta. cte. n.º 748701

**INFORMATICA Y COMUNICACIONES**  
**SARELAN**  
Plaza Artikutza, 7 bajo  
Intxaurreondo Sur  
20015 DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN  
☎ 32.16.79

RECICLADO ACEITE ARBITRAJE DE CONSUMO  
**MIKOTO**  
HONDA-KAWASAKI-SUZUKI-YAMAHA  
SERVICIO INTEGRAL  
Gaztelu, 3 - Tel. & Fax : 29 37 46

**ESPECIALIDAD EN CARNES SELECTAS DEL PAIS Y EMBUTIDOS DE SALAMANCA**  
**Sagastieder**  
CARNICERIA • CHARCUTERIA  
HARATEGIA • URDAITEGIA  
P.º Galicia, 26 • Intxaurreondo Sur • Tel. 29.29.44

**BAR - RESTAURANTE**  
**INTXAURDI**  
• Cazuelitas  
• Bocadillos  
• Menú del día  
• Costilla asada y ensalada, 800 Ptas.  
Paseo Sagastieder, 6  
Tel.: 28 67 83  
Intxaurreondo - 20015  
SAN SEBASTIAN

**autoescuela INTXAURRONDO**  
✓ DCTO. 30% sobre matrícula con Gazte Txartela.  
✓ Teórica: Sistema audiovisual  
**No te equivoques...**  
Gaztelu, 21-bajo (junto a la Asoc. de amas de casa)  
Tel. 29 08 47 • DONOSTIA



## ▼ Semana de Montaña

Del 24 al 28 de febrero se celebrará la VIII Semana de Montaña de Intxaurre en la Casa de Cultura Larrotxene. Las proyecciones darán comienzo a las 19.30 horas. El lunes 24 se proyectará el audiovisual titulado *Escaladas en Yosemite*, de Adolfo Madinabeitia. Es un diaporama sobre nueve escaladas al Capitán, realizadas en cuatro años. El martes, se presentará el montaje audiovisual *El mundo que amo*, realizado por el veterano montañero navarro Javier Garreta. Este documental consta de 19 temas diferentes, donde se ofrece una visión general de la montaña, la evolución montañera del autor, así como sus viajes por todo el mundo.

*Secretos de los glaciares de Chamonix* es el título del audiovisual de Nekane Intxausti, geógrafa física, que se proyectará el miércoles 26. Este audiovisual trata la historia de los dos glaciares más espectaculares del Mont Blanc, La Mer de Glace y Blosens, a través de un paseo por los mismos, estudiando sus elementos. El jueves será el turno de la espectacular proyección de la expedición Kangchenjunga-Shisha Pangma 96 realizada por los hermanos Iñurrategi. Esta proyección tiene una duración de cincuenta minutos y los asistentes podrán ver ochocientas de las seis mil fotografías realizadas por Félix y Alberto en la expedición. Esta proyección no se hará en Larrotxene no el resto, sino que se celebrará en el Colegio María Auxiliadora, sito en la calle Lizardi, 12.

Esta edición concluirá con el día de Intxaurre Mendi Taldea que contará con la proyección de diapositivas a cargo de los miembros de este grupo de monte. Esta semana ha sido organizada por Intxaurre Mendi Taldea y Donostia Kultura.

## ▼ Semana de la mujer

Del 3 al 7 de marzo se celebrará la Semana de la mujer, organizada por Intxaurre Berriko Emakume Elkarte, Lagunak Etxandre Elkarte, el servicio municipal de la mujer y Donostia Kultura. Conferencias, teatro y una cena son algunas de las actividades que se llevarán a cabo durante estos cuatro días. La semana se inaugurará el lunes 3 de marzo con un vídeo forum que tendrá lugar en Larrotxene, a las 16.30 horas.

El día 4, a las 17.30 horas, se celebrará el debate titulado *Mujer y tradición*, mientras que el miércoles habrá una conferencia, aunque el título está todavía sin confirmar. El grupo de teatro La Dinámica presentará el jueves, a las 18.00 horas, a Eguzki Zubia en *In solita*. Esta Semana de la Mujer



El 6 de marzo el grupo de teatro La Dinámica presentará a Eguzki Zubia en *In Solita* en Larrotxene, a las 18.00 h.

se clausurará, como en ediciones pasadas, con una cena que tendrá lugar en el local de la asociación de mujeres. El precio de la cena es de 2.000 pesetas.

## ▼ II Muestra de vídeo

La II Muestra de Vídeo se celebrará del 18 al 21 de marzo en la Casa de Cultura Larrotxene. Del programa cabe destacar la presencia del videoartista madrileño Jaime Vallauré que presentará su obra *Siete cuentos de la cárcel de Carabanchel*, el día 19, a las 20.15

horas. Por su parte, el miércoles a la misma hora se podrá ver la obra de los videocreadores Josu Rekalde y del canario Elio Quiroga.

La jornada del 21 de marzo contará con dos actos principales, el primero estará dedicado a la infografía y tendrá lugar a las 20.15 horas. En este apartado se proyectarán vídeos de animación por ordenador realizados en la Universidad de las Islas Baleares. A la noche, a las 23.00 horas, se visionarán varios cortometrajes de ficción de realizadores jóvenes del Estado. Esta muestra concluirá

con una selección de vídeos premiados en diferentes festivales de 1996 englobados bajo el título *Panorama*. Este acto tendrá lugar el día 22, a las 18.30 horas.

## ▼ Horario de Larrotxene

El horario de la Casa de Cultura Larrotxene es de 16.00 a 20.30 horas, de lunes a viernes; mientras que los sábados es de 10.00 a 13.00 horas. La biblioteca de la Casa de Cultura abrirá sus puertas los sábados 1 y 8 de marzo, de 10.00 a 13.00 horas.

## ▼ Cursillos de tenis

El Club Internacional ha organizado unos cursillos de tenis, tanto para adultos como para juniors. Estas clases se imparten desde el pasado miércoles en las pistas del polideportivo de Mons. No obstante, los interesados aún están a tiempo para inscribirse. El cursillo de adultos dura un mes y las clases son los miércoles y viernes de 19.00 a 20.00 horas; mientras que el cursillo destinado a juniors es trimestral y se imparte los mismos días pero de 18.00 a 19.00 horas y tiene un precio de 8.000 pesetas. El curso para adultos cuesta 3.700 pesetas.

Los interesados en inscribirse alguno de estos cursillos llamar al teléfono 929-456156 o pasarse por el polideportivo de Mons, sito en el paseo Julimasene, 1. Si el horario antes mencionado no es el más apropiado para usted no dude en consultar con la dirección del polideportivo pues se está pensando en organizar otro grupo. Las clases están impartidas por J. Luis Azkue, monitor nacional de Tenis.

## ▼ Aerobic y gimnasia de mantenimiento

El polideportivo de Mons está intentando organizar clases de gimnasia de mantenimiento y aerobic en las próximas semanas. Los interesados llamar al 929-45 61 56.

## ▼ Excursión a la nieve

El Club de Tiempo Libre Bustintxulo organiza una excursión a la nieve, a San Miguel de Aralar, para este sábado, día 15. La salida será a las 9.00 horas desde el Hautxoko, mientras que la hora de llegada será alrededor de las 19.30 horas. El precio de esta excursión es de 500 pesetas y pueden apuntarse niños de siete a catorce o quince años.

Los interesados pueden inscribirse hasta el viernes, en el local del club sito en la calle Bustintxulo, 49-53 o llamando al teléfono 27 83 51.

## ▼ La hora del cuento

Todos los viernes, a las 18.00 horas, se celebra en la Biblioteca de la Casa de Cultura Larrotxene La Hora del Cuento. A esta actividad pueden asistir todos los niños que lo deseen menores de nueve años. Los cuentos que aquí se relatan son todos en euskera. Este viernes, día 14, se contará el cuento *Printzesa eta ilarra*; mientras que los días 21 y 28 de febrero se narrarán los títulos *Muxue kutxa* y *Manuen domatzailea*, respectivamente. En marzo se relatarán a los cuentos: *Irene eta zirriborrea*, *Ortzadarraren arraina* y *Gatza maitea*.



## HOTEL ★ ★ RESTAURANTE PELLIZAR

- Bodas y banquetes
- Reuniones familiares
- Amplio parking

Fax: 28 16 55  
Telf.: 28 61 03

P.º Zubiaurre, 70  
INTXAURRE

## TRESNAK

Artículos del Hogar  
y  
Ferretería

Lo que necesitabas  
para tu casa, ya lo  
tienes en:

Plaza Sagastieder, 11  
Tel.: 28 49 81

## OFERTA ESPECIAL PARA LOS LECTORES DE EL DIARIO VASCO

Sapri  
lizza

DONOSTI / INTXAURRE  
C/. Extremadura, 9



27 73 00

Qualitat i Tradició

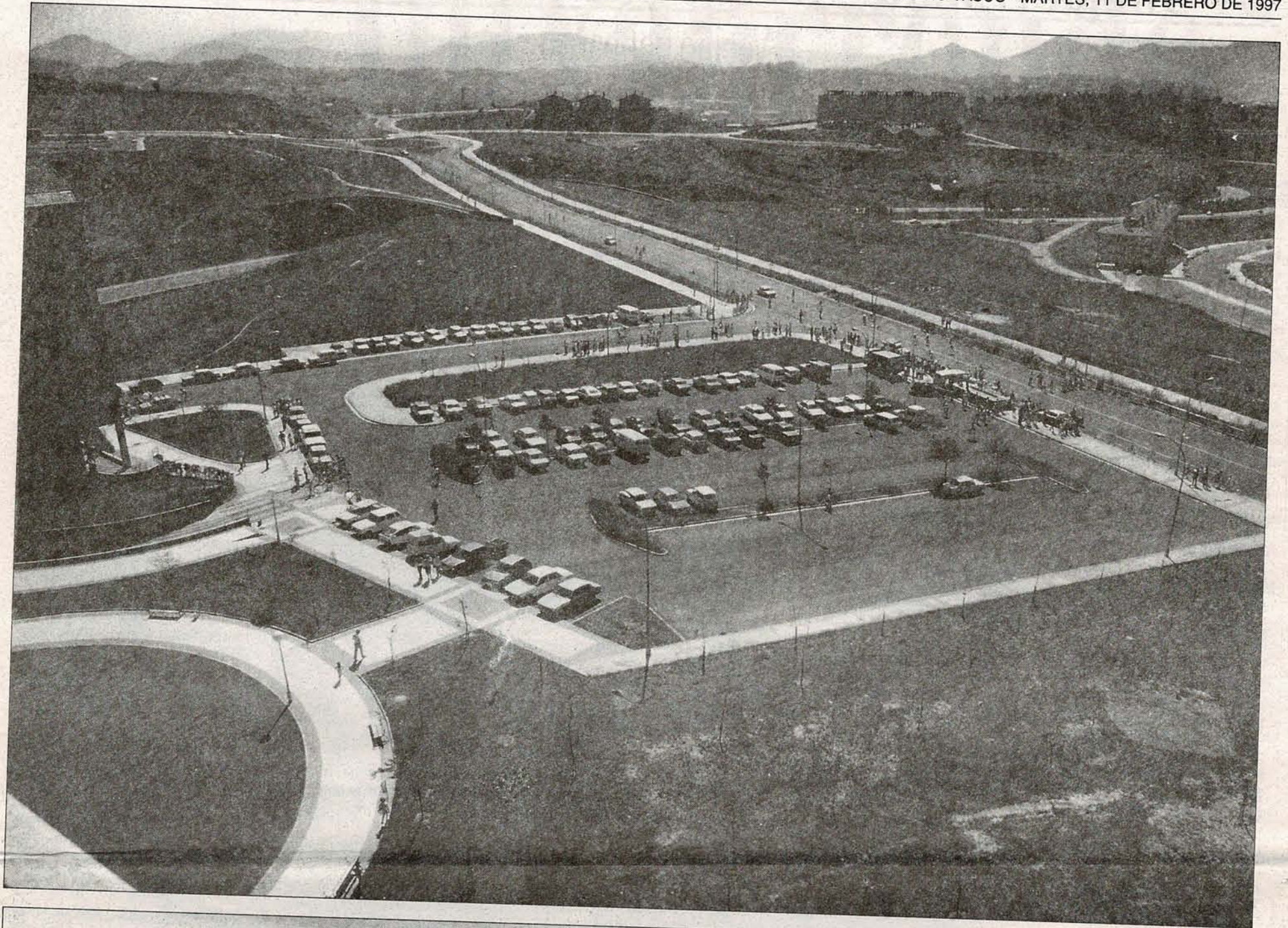
MENU FAMILIAR  
Ensalada + 6 Canelones  
+ Pizza Familiar +  
Helado Menorquina 1/2 L.  
+ Pepsi 1 L.  
2.995 ptas.  
Oferta válida de lunes a domingo

PIZZA MEDIANA, CON 3 INGREDIENTES + BOTELLA DE SIDRA CASERA..... 1.500 Ptas.

Comunicar al hacer su pedido,  
que es poseedor de este vale y entregar al motorista.

\* Oferta no acumulable a otras ofertas.  
\* Caduca 31/3/97





## Once años atrás

*Intxaurreondo se ha transformado por completo en tan solo un puñado de años, buena prueba de ello es esta fotografía tomada en 1986 y cedida por Foto Lumas que muestra un panorama bien distinto al actual (que se puede observar en la imagen inferior). Hace tan sólo once años ni existían las casas amarillas ni por supuesto el parque infantil que da al paseo de Baratzategi (bautizado así en 1982 porque en sus inmediaciones existía un caserío con ese nombre) que era un simple montículo en cuyas cercanías se extendía un gran aparcamiento, por donde también discurrían alguna que otra prueba ciclista como aparece en la foto superior. Intxaurreondo Sur apenas contaba con un grupo de villas, en la lejanía aparecen las casas de Beharko, y en un plano más cercano se ve un curioso y solitario paseo de Zarategi.*

**CE CRISTALERIA EASO**

- Acristalamiento blindado de seguridad STADIP.
- Vidrio de aislamiento CLIMALIT.
- Cristalería en general.
- Colocación a domicilio.
- Descuento seguro.

**¡Consúltenos!**

P.º Zarategui, 75-bajo • Intxaurreondo  
Tel. y Fax: 27 92 19  
Tel. móvil: 929 - 49.13 99 (24 horas)

**FELICIDADES CON ORO  
PRECIOS ESPECIALES EN:**

*Foyería-Relojería*

**EC**  
*Emiliano Castellanos*

- PLATA 1.º Ley 950 mm.
- ORO 1.º Ley 750 mm. 18 K.
- RELOJES.
- CHAPADO EN ORO.
- GRABE su FOTO en ORO y su ESCUDO en PIEDRA ONIX o AGATA.

**TALLER PROPIO**  
Paseo Baratzategi, 22 • Teléfono 28.21.03  
20015 INTXAURRONDO • DONOSTIA

HONDA ★ Kawasaki ★ SUZUKI

**MOTOS MER**

YAMAHA

**P.º DE ARGEL, 3  
INTXAURRONDO SUR  
Tel. y Fax : 32.21.89  
20015 - DONOSTIA**

**Santiveri** HERBORISTERIA Y DIETETICA

**MARYAN**

DIETETICA Y SALUD

Productos Dietéticos • Plantas Medicinales • Dietética Deportiva • Cosmética Natural

P.º Mons, 93 D - Teléfono: 27 55 88 - INTXAURRONDO

**STELLA MARIS**

**HAUR - HEZKUNTZA. EDUCACION INFANTIL**

3 a 6 años - Matrícula abierta  
P.º Zubiaurre, 27  
Teléfono: 27 83 74



## Vecino del barrio

**PILAR UNANUE**  
 SECRETARIA INTXAURRONDO MENDI TALDEA

### «No hay que subir el primero sino hacerlo en las mejores condiciones»

ELISA RUIZ

*Empezó a practicar el montañismo con 18 años, algo tarde según comenta ella misma, porque hasta entonces la afición por el ciclismo había podido más. Ahora no cambiaría por nada la sensación de superación que se alcanza al coronar una cima y se muestra satisfecha por haber llegado, en los Andes, a los 5.000 metros. Aunque para Pilar lo importante no es subir primero sino subir en las mejores condiciones posibles.*

-¿Cuándo nace Intxaurrondo Mendi Taldea?

-Bueno, en Intxaurrondo siempre ha existido una gran afición al monte, es una tradición muy arraigada en el barrio. Así que no es de extrañar que en 1987 un grupo de conocidos y amantes de este deporte decidiéramos crear una sociedad de montaña. Ahora, diez años después, contamos con 50 socios federados, y disponemos de un local en el paseo de Zarategi, cedido por el Ayuntamiento donostiarra y que compartimos con otras entidades deportivas del barrio.

-Uno de los principales objetivos de este club es el de fomentar este deporte a nivel de base...

-Sí, desde siempre hemos tenido muy claro que queríamos fomentar y potenciar el montañismo a nivel de base, centrandolo nuestra labor en los más pequeños. Por ello intentamos dar a conocer en qué consiste este deporte y que los niños sepan los aliados que encierra. Ya que no sólo se trata de subir montañas, el montañismo va más allá, abre todo un mundo, te introduce en la misma historia, con él se aprende

a amar la naturaleza y a disfrutar de ella. Pero también hay que dejar muy claro que para ir a la montaña hay que contar con una buena preparación física, tener presente el riesgo que existe con el fin de prevenir los accidentes y respetar el entorno.

-En esta labor de difusión ¿han contado con la colaboración de los centros educativos del barrio?

-Hemos estado siempre en contacto con los centros escolares del barrio, ofreciéndoles nuestra colaboración e incluso confeccionándoles programas completos para la práctica del montañismo, pero hay que decir que estos proyectos de cooperación no han terminado de cuajar, a excepción del colegio Lamourous con el que hemos mantenido un estrecho contacto.

-Pero, la Marcha Regulada Infantil sí ha tendido una excelente respuesta en todos estos años

-Se trata de una marcha muy entrañable y siempre ha contado con una gran participación. Desde que se inició la media ha rondado los 150 chavales, aunque hay que decir que la última edición, que se celebró el pasado no-



Pilar Unanue

viembre, el número de inscripciones descendió considerablemente, quizá porque hubo problemas con las notificaciones a los colegios, ya sabes cosas de Correos.

-¿En qué consiste esta prueba y a quienes va dirigida?

-El recorrido siempre es el mismo, se inicia en Intxaurrondo, y del barrio se dirige por Ategorrieta hacia Ulía. Una vez en el monte se reparten bocadillos, después prosigue la marcha hasta Pasajes de San Pedro, hasta el faro, y de allí se inicia la vuelta hasta acabar de nuevo en el barrio. La meta es una verdadera fiesta, se reparten diplomas a todos los participantes y se les da algún regalo. Para sufragar estos gastos contamos con diversos apoyos como por ejemplo los de la Caja Laboral y la Kutxa. En cuanto a los participantes, nosotros invitamos a todos los colegios de Donostia.

-La Semana de Montaña, cuya

VIII edición se celebra a finales de mes, se ha convertido también en una cita obligada para los amantes de este deporte

-Sí, la Semana de Montaña cuenta con una participación altísima, y son muchísimas las personas de otros barrios que acuden. A la hora de crear estas jornadas nos planteamos como principal objetivo el de dar a conocer la alta montaña, además en ellas se ofrecen diversas conferencias sobre temas sobre medicina de la montaña, avalanchas, riesgos que entraña la práctica de este deporte...

En estas semanas de la montaña han participado personajes como Martín Zabaleta y se han dado a conocer espectaculares expediciones a lo largo de todo el mundo. Además Intxaurrondo Mendi Taldea se reserva un día para exponer sus propias escaladas, así el pasado año proyectamos diapositivas sobre nuestro

“  
 Para ir a la motaña hay que contar con una buena preparación física y tener siempre presente el riesgo que implica

vaje a Dolomitas (Italia), y en esta edición hemos preparado un montaje audiovisual sobre Ulía y sus recorridos. También hay que decir que estas jornadas son organizadas conjuntamente por Intxaurrondo Mendi Taldea y la Casa de Cultura de Larrotxene, que siempre nos ha apoyado en este tipo de actividades. De hecho también nos ayudó a organizar las Jornadas sobre Seguridad en la Montaña, que también contaron con la colaboración del Gobierno Vasco y que tuvieron lugar en Larrotxene en octubre.

-Además de organizar este tipo de jornadas, también suelen colaborar en las actividades que organiza la Federación de Montañismo de Gipuzkoa...

-Mantenemos un estrecho contacto con la Federación de Montañismo, el año pasado, por ejemplo, hicimos las colaboraciones, que se engloban dentro del programa de deporte escolar. Así, hemos colaborado en distintas marchas interescolares reguladas que se han celebrado a nivel de la comarca de Donostialdea y, por otra parte, hemos participado en diversas campañas de limpieza promovidas por Diputación.

-Aparte del montañismo, en la actualidad hay una gran afición por la escalada...

-Sí muchos jóvenes se han decantado por este deporte. De hecho en Intxaurrondo Mendi Taldea contamos con siete socios escaladores, que ya están pensando en habilitar un rocódromo en el local social para entrenar cuando haga mal tiempo, unas instalaciones que también estarán abiertas al barrio.

**Electricidad Sánchez**

- ACUMULADORES
- AUTOMATISMOS
- INSTALACIONES GENERALES

Taller : Camino Lizardi, 7  
 Teléfono : 28 91 44 - INTXAURRONDO

electricidad **resan**

- ELECTRODOMESTICOS \*
- MUEBLES DE COCINA \*

Sagasti-Eder, 18 bajo - Intxaurrondo Sur  
 Teléfono 28 32 39

• Reparación en el acto.  
 • Especialistas en tintes de piel, ante y nubuck.

Baratzategi, 7 Bajo • Tel. 28 32 27  
 20015 INTXAURRONDO

**GUARDERIA LAMOUROUS - TXIKI**

MATRICULA ABIERTA TODO EL AÑO  
 DE 3 MESES A 3 AÑOS  
 EUSKERA - CASTELLANO

PASEO DE ZUBIAURRE, 33 TEL.: 27.09.71

**TECNOS, C.B.**  
 REPARACIONES

- Audio-Vídeo-TV-Microondas
- Pequeño electromésico
- Máquinas de oficina
- Presupuestos sin cargo
- Garantía 3 meses

Extremadura, 3  
 Tel. y Fax: 29 07 14

**Linternería Intxaurrondo, S.A.**

INSTALACIONES SANITARIAS, CALEFACCION Y GAS

C/ Intxaurrondo, n.º 50  
 20015 San Sebastián Teléfono y Fax: 27 22 46

**CLINICA DENTAL**  
 Dña. M.ª JOSE VILA FONTAN

**MEDICO ODONTOLOGO (Grupo Yeyette)**

P.º Mons, 111-1.º Izda. - INTXAURRONDO - Tfno.: 29 29 86

Instalaciones Sanitarias en General - Gas

**Fontanería**  
**ARMO**

Calzada del Coro, n.º 8-bajo  
 Tel.: 27 59 07 - 39 20 54